

PAC 3500 S / PAC 3501 S / PAC 3800 S / PAC 3810 S

**ES**

**INSTRUCCIONES**  
AIRE ACONDICIONADO LOCAL



 **TROTEC**

**Índice**

**Indicaciones sobre el uso de este manual** ..... 2

**Seguridad**..... 3

**Información sobre el aparato**..... 6

**Transporte y almacenamiento** ..... 7

**Montaje y puesta en funcionamiento** ..... 8

**Manejo** ..... 11

**Fallos y averías**..... 14

**Mantenimiento**..... 16

**Anexo técnico** ..... 19

**Eliminación de residuos** ..... 28

**Declaración de conformidad CE simplificada** ..... 28

**Indicaciones sobre el uso de este manual**

**Símbolos**



**Peligro**

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a gas con altamente inflamable.



**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

Este símbolo indica que existen peligros para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



**Advertencia**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



**Cuidado**

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

**Indicación**

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



**Información**

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



**Tener en cuenta el manual**

Las notas con este símbolo indican que debe tenerse en cuenta el manual.

Usted puede descargar la versión actual de este manual y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:

PAC 3500 S



<https://hub.trotec.com/?id=44447>

PAC 3501 S



<https://hub.trotec.com/?id=47530>

PAC 3800 S



<https://hub.trotec.com/?id=44450>

PAC 3810 S



<https://hub.trotec.com/?id=44451>



## Seguridad

**¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!**



### Advertencia

**Lea todas las indicaciones de seguridad e instrucciones.**

El incumplimiento de las indicaciones de seguridad o las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**Conserve las indicaciones de seguridad e instrucciones para el futuro.**

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales restringidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

Los niños no pueden jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no pueden ser realizados por niños sin supervisión.

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Espere, después de una limpieza húmeda, a que el aparato se seque. No lo ponga en marcha mojado.
- No maneje ni accione el aparato si tiene las manos húmedas o mojadas.
- No permita que caiga agua directamente sobre el aparato.
- No introduzca nunca objetos o alguna parte de su cuerpo dentro del aparato.
- No tape el aparato durante su funcionamiento.
- No se siente sobre el aparato.
- No se trata de un juguete. Mantenga a los niños y los animales lejos del aparato. Utilice el aparato exclusivamente bajo vigilancia.
- Compruebe, cada vez que vaya a usar el aparato, los posibles daños en los accesorios y las piezas de conexión. No use aparatos o partes de ellos que estén dañados.
- Asegúrese de que todos los cables eléctricos que se encuentran fuera del aparato estén protegidos de cualquier tipo de daño (p.ej. daños causados por animales). ¡No utilice nunca el aparato si detecta daños en los cables eléctricos o la conexión a la red eléctrica!
- La conexión a la red eléctrica debe cumplir las indicaciones especificadas en el Anexo técnico.
- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.
- Seleccione los alargadores del cable de alimentación tomando en consideración los datos técnicos. Desenrolle completamente el cable alargador. Evite una sobrecarga eléctrica.
- Antes de realizar trabajos de mantenimiento, conservación o reparación del aparato desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente cogiéndolo por la clavija.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato apáguelo y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
- No use nunca el aparato si detecta daños en la clavija o en el cable de alimentación.  
Si el cable de alimentación de este aparato sufre daños tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.  
¡Los cables de alimentación defectuosos suponen un serio peligro para la salud!
- Al realizar la colocación, considere la distancia mínima respecto a las paredes y objetos, así como las condiciones de almacenamiento y servicio conforme al Anexo técnico.
- Asegúrese de que la entrada y la salida de aire están libres.
- No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- Asegúrese de que el lado de aspiración siempre esté libre de suciedad y objetos sueltos.
- Transporte el aparato exclusivamente en posición vertical y con la bandeja de agua condensada y/o la manguera de descarga vacías.
- Antes del almacenamiento o el transporte vacíe el agua condensada acumulada. No la beba. ¡Riesgo para la salud!
- Use pilas del tipo AAA.
- No inserte pilas recargables en el mando a distancia.
- No cargue nunca pilas que no sean recargables.
- No se deben utilizar juntos diferentes tipos de pilas ni pilas nuevas y usadas.
- Coloque las pilas en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.
- Retire las pilas descargadas. Las pilas contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Elimine las pilas de acuerdo con la legislación nacional (véase el capítulo Eliminación).

- Retire las pilas del mando a distancia si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo.
- No cortocircuite nunca los terminales de alimentación del compartimento de las pilas!
- ¡No ingiera pilas! ¡La ingestión de una pila puede provocar graves quemaduras internas en 2 horas! ¡Las quemaduras pueden provocar la muerte!
- Si cree que se ha ingerido una pila o que ha entrado en el cuerpo de otro modo, ¡acuda inmediatamente a un médico!
- Mantenga las pilas nuevas y usadas, así como el compartimento de las pilas abierto, fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deje de utilizar el aparato a través del mando a distancia.
- Toda persona que trabaje en el circuito del refrigerante debe disponer de un certificado de habilitación de una oficina acreditada para la industria que demuestre su competencia para el manejo seguro del refrigerante conforme a un procedimiento reconocido por la industria.
- Los trabajos de servicio técnico solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante. Si para la realización de trabajos de mantenimiento y reparación fuera necesario el apoyo de otra persona, estos deben ser supervisados continuamente por una persona formada en la manipulación de refrigerantes inflamables.
- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.



### **Indicaciones de seguridad para aparatos con refrigerantes inflamables**

- Coloque el aparato solo en habitaciones en las que el refrigerante que pueda derramarse no se acumule. Los espacios no ventilados en los que se prevea la instalación, el funcionamiento o el almacenamiento del aparato deben estar contruidos de tal forma que las posibles fugas de refrigerante no se estanquen. De esta forma se evitan riesgos de incendio o explosión que puedan derivarse de la combustión del refrigerante producida por hornos eléctricos, placas de cocina u otras fuentes de ignición.
- Coloque el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Tenga en cuenta que el refrigerante es inodoro.
- Instale el aparato solo de conformidad con las disposiciones de instalación nacionales.
- Tenga en cuenta las disposiciones locales.
- Tenga en cuenta el reglamento nacional de instalaciones de gas.
- Instale, maneje y almacene el aparato exclusivamente en espacios con más de 10 m<sup>2</sup> de superficie.
- No guarde nunca el aparato de modo que pueda sufrir daños mecánicos.
- Tenga en cuenta que las tuberías conectadas no pueden contener ninguna fuente de ignición.
- El R290 es un refrigerante conforme con las disposiciones europeas relativas al medio ambiente. Está prohibido perforar las piezas del circuito refrigerante.
- Respete la cantidad máxima de llenado de refrigerante especificada en los datos técnicos.
- No perforar o cortar.
- No use para acelerar el proceso de descongelación otros medios que los recomendados por el fabricante.

### **Uso adecuado**

Use el aparato exclusivamente para refrigerar, ventilar y deshumidificar el aire ambiental de espacios cerrados respetando los datos técnicos.

Cualquier uso distinto al uso adecuado se considera un uso incorrecto.

### **Uso incorrecto razonablemente previsible**

- No coloque el aparato sobre una superficie mojada o inundada.
- No coloque encima del aparato objetos, como p.ej. ropa.
- No use el aparato al aire libre.
- No introduzca nunca el aparato debajo del agua.
- No realice por su cuenta ninguna modificación estructural, ampliaciones o reformas en el aparato.
- No utilice el aparato en las proximidades de piscinas, bañeras o duchas.

### **Cualificación del personal**

Las personas que usen este aparato deben:

- ser conscientes de los peligros resultantes del trabajo con equipos eléctricos en un entorno húmedo.
- haber leído y comprendido el manual y en especial el capítulo Seguridad.

Aquellos trabajos de mantenimiento que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.

## Señales de seguridad y placas en el aparato

### Indicación

No retire del aparato ninguna señal de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las señales de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.

El aparato tiene colocadas las siguientes señales de seguridad y placas:

**WARNING • WARNUNG • ATTENTION**

**DE** Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 10 m<sup>2</sup> aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

**EN** Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 10 m<sup>2</sup>.

**FR** L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 10 m<sup>2</sup>.

**Tener en cuenta el manual**  
Este símbolo le indica que debe tener en cuenta el manual de servicio.

**Tener en cuenta el manual de reparación**  
Los trabajos de eliminación, mantenimiento y reparación del circuito del refrigerante solo pueden ser realizados conforme a las indicaciones del fabricante por personas debidamente cualificadas para ello. Se puede adquirir el manual de reparación correspondiente previa solicitud al fabricante.

**!!! ACHTUNG !!!**

1. Vor Inbetriebnahme MIND. 12 STUNDEN aufrecht und still stehen lassen! Das schützt den Kompressor, verlängert die Lebensdauer erheblich und verhindert so einen Verlust der Kühlleistung.
2. Das Klimagerät muss immer BESONDERS VORSICHTIG auf den Boden gestellt werden! Ansonsten können Mikrorisse in der Bodenplatte und der Kondensatwanne entstehen, was dazu führt, dass Kondenswasser auf den Boden tropft.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir KEINE GEWÄHRLEISTUNG!

---

**!!! WARNING !!!**

1. Before operation, stand upright and rest for MIN 12 HOURS! This protects the compressor, greatly extending its life and preventing loss of cooling performance.
2. The air conditioner must always be placed on the floor with CAUTION! Otherwise, microcracks may form in the bottom plate and the condensate pan, causing condensation to drip onto the floor.

For damages caused by improper use, WARRANTY WILL BE NULL AND VOID!

---

**!!! ATTENTION !!!**

1. Avant la mise en service, laissez immobile en position verticale PENDANT AU MOINS 12 HEURES ! Cela protège le compresseur, prolonge sensiblement la durée de vie et évite ainsi une diminution des performances de refroidissement.
2. Le climatiseur doit toujours être posé sur le sol AVEC LES PLUS GRANDES PRÉCAUTIONS ! Sinon, des micro-fissures risquent de se former dans le socle ou le bac de récupération de l'eau de condensation, ce qui entraînerait que cette dernière coule sur le sol.

Toute utilisation incorrecte ou non conforme entraîne L'EXTINCTION DE LA GARANTIE !

## Peligros residuales



### Peligro

#### Refrigerante natural de propano (R290)!

H220 – gas altamente inflamable.

H280 – contiene gas a presión; puede explotar en caso de calentamiento.

P210 – mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, ondas, llamas abiertas y otras fuentes de combustión. No fumar.

P377 – llama por escape de gas: no apagar hasta que no se subsane la fuga sin peligro residual.

P410+P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.

**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

¡Peligro de descarga eléctrica!  
Si el aparato entra en contacto con el agua, existe riesgo de sufrir una descarga eléctrica.  
¡No utilice este aparato en el entorno inmediato de bañeras, duchas o piscinas!

**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

¡Los trabajos en componentes eléctricos pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada!

**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

Antes de realizar cualquier trabajo en el aparato quite la clavija de alimentación de la toma de corriente. No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.  
Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.

**Advertencia debido a la tensión eléctrica**

¡Peligro de descarga eléctrica!  
El aparato no está protegido contra el agua.  
¡Existe peligro de que se produzca una descarga eléctrica!  
¡No utilice nunca el aparato en zonas en las que pueda entrar agua que gotee, salpique o corra, ni lo sumerja en agua!

**Advertencia**

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!

**Advertencia**

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.

**Advertencia**

¡Peligro de asfixia!  
No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.

**Indicación**

¡No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire! Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

**Comportamiento en casos de emergencia**

1. Desconecte el aparato.
2. Desconecte el aparato de la electricidad: Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
3. No vuelva a conectar a la electricidad un aparato que esté roto.

**Información sobre el aparato****Descripción del aparato**

El aparato sirve para la refrigeración de locales. pero además filtra y deshumidifica el aire para así crear un ambiente agradable.

El aparato enfría el aire ambiental absorbiendo el calor contenido en el mismo. Así, el calor extraído se deriva al exterior mediante una manguera de salida de aire y el aire enfriado se devuelve al local de uso a través de un ventilador.

El agua condensada que se ha generado gotea desde el evaporador sobre el licuador caliente, donde se evapora para finalmente ser transportada al exterior a través de la manguera de salida de aire.

En el modo de funcionamiento *Ventilación* este aparato ofrece la posibilidad de hacer que el aire circule sin enfriarlo.

En el modo de funcionamiento *Deshumidificación* extrae la humedad presente en el aire ambiental.

El aparato funciona de manera totalmente automática y ofrece gran variedad de opciones, como por ejemplo la función de temporizador mediante la cual se puede configurar previamente la hora de activación o desactivación.

Asimismo, se maneja a través el cuadro de mando instalado en el propio aparato o empleando al mando a distancia infrarrojo incluido en el volumen de suministro.

El aparato se ha concebido para ofrecer una aplicación universal y flexible.

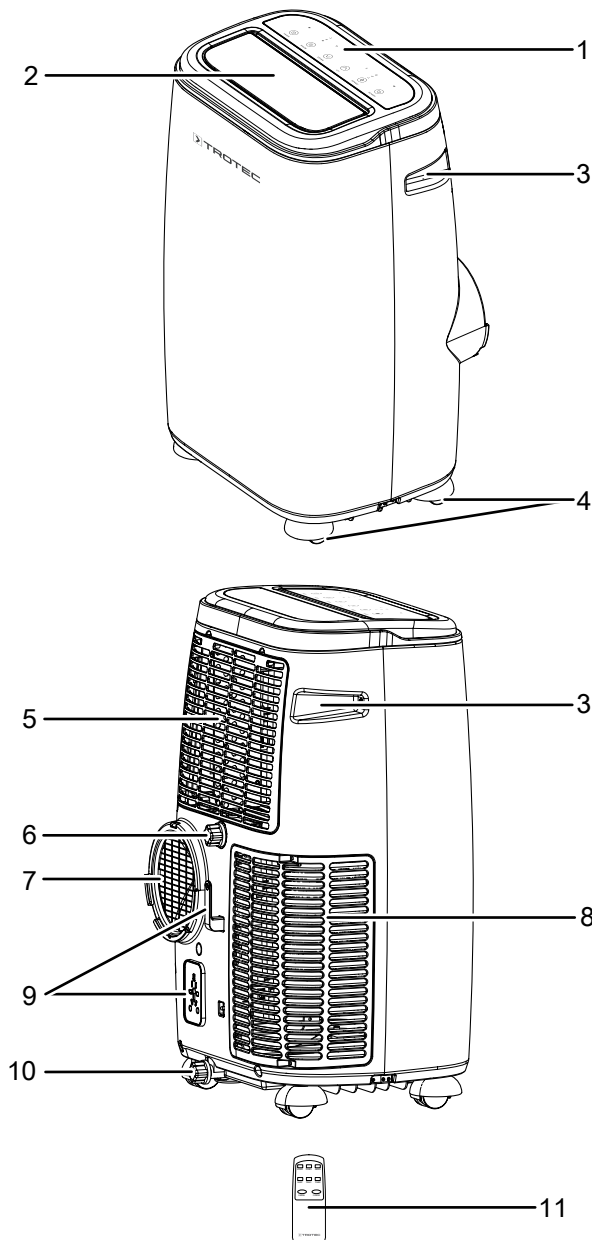
Además, se puede transportar cómodamente y utilizar en todo tipo de locales gracias a su reducido tamaño.

El aparato PAC 3501 S dispone de una aplicación de control por WiFi con funciones adicionales.

Los tres dispositivos son idénticos en su función, pero difieren en cuanto a potencia, versión WiFi y color:

- PAC 3500 S con 3,5 kW y carcasa blanca
- PAC 3501 S con 3,5 kW, carcasa blanca y función WiFi
- PAC 3800 S con 3,8 kW y carcasa blanca
- PAC 3810 S con 3,8 kW y carcasa plateada

## Representación del aparato



N.º	Denominación
1	Cuadro de mando
2	Salida de aire
3	Asa de transporte
4	Ruedas de transporte
5	Entrada de aire con filtro de aire
6	Conexión para manguera con tapón de goma (modo <i>Deshumidificación</i> )
7	Conexión de la manguera de salida de aire
8	Entrada de aire
9	Enrollables
10	Salida de agua condensada con tapa de cierre
11	Mando a distancia

## Transporte y almacenamiento

### Indicación

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse.

Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

### Transporte

Tenga en cuenta que pueden existir normas adicionales relativas al transporte de aparatos con refrigerante inflamable. Las normas de transporte aplicables definen, entre otros, la colocación del equipo o el número máximo de piezas de aparatos que se pueden transportar juntas.

El aparato está dotado de ruedas de transporte para que poder transportarlo con facilidad.

El equipo está dotado una manija para que pueda ser transportado fácilmente.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** de cada transporte:

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Extraiga del aparato toda el agua condensada que pueda quedar en él.
- No utilice el cable de alimentación como cuerda de tracción.
- Haga rodar el aparato únicamente sobre superficies firmes y planas.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **después** de cada transporte:

- Coloque el aparato en posición vertical después de transportarlo.
- Deje reposar el aparato al menos 12 horas para que el refrigerante se pueda acumular en el compresor. ¡Vuelva a conectar el aparato después de transcurridas 12 horas! De lo contrario, el compresor podría dañarse y el aparato dejaría de funcionar. En ese caso, se pierde el derecho de garantía.

### Almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones **antes** del almacenamiento:

- Extraiga del aparato toda el agua condensada que pueda quedar en él.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

- Almacene el aparato exclusivamente en salas con más de 10 m<sup>2</sup> de superficie.

- Guarde el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Almacene el aparato seco y protegido de las heladas y el calor.
- Almacene el aparato en posición vertical en un lugar protegido del polvo y la irradiación solar directa.
- Proteja el aparato del polvo con una funda si fuera necesario.
- No coloque otros aparatos u objetos sobre el aparato para así evitar posibles daños en el aparato.
- Extraiga las pilas del mando a distancia.

## Montaje y puesta en funcionamiento

### Volumen de suministro

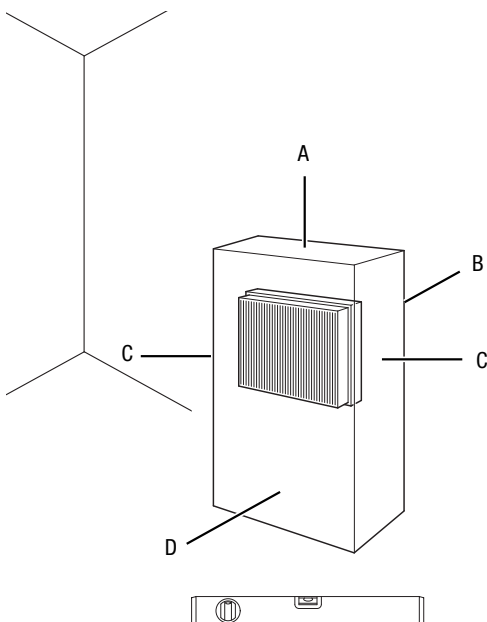
- 1 x aparato
- 1 x manguera de salida de aire
- 1 x adaptador para manguera
- 1 x racor para manguera
- 1 x mando a distancia (sin pilas)
- 1 x manual

### Desembalaje del aparato

1. Abra la caja y extraiga el aparato.
2. Retire todo el envoltorio del aparato.
3. Desenrolle completamente el cable de alimentación. Preste atención a que el cable de alimentación no esté dañado y no lo dañe al desenrollarlo.

### Puesta en funcionamiento

Al colocar el aparato observe las distancias mínimas respecto a las paredes y objetos conforme al capítulo Datos técnicos.



- Antes de poner el aparato nuevamente en marcha compruebe el estado del cable de alimentación. Si tiene dudas al respecto, llame al servicio de atención al cliente.
- Coloque el aparato solo en habitaciones en las que el refrigerante que pueda derramarse no se acumule.
- Coloque el aparato únicamente en habitaciones en las que no haya una fuente de ignición (p. ej. llamas abiertas, un aparato de gas conectado o un calefactor eléctrico).
- Coloque el aparato vertical y firme sobre una superficie horizontal y estable.
- Al conectar el cable de alimentación, asegúrese de que no constituya un obstáculo ni se pueda enredar con otros cables, especialmente si se ha colocado el aparato en el centro de la habitación. Utilice puentes para el cableado.
- Asegúrese de que los cables alargadores estén totalmente desenrollados y extendidos.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire, así como la conexión para la manguera de salida de aire, están libres.
- Preste atención a que la corriente de aire no se interrumpa por cortinas u otros objetos.

### Colocar las pilas para el mando a distancia



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque el compartimento de las pilas con las manos húmedas o mojadas.

#### Indicación

¡No ponga en funcionamiento el aparato con baterías recargables! Tenga en cuenta los datos técnicos para la puesta en funcionamiento.

Proceda de la siguiente manera para colocar o sustituir las pilas:

1. Retire la tapa de las pilas en la parte posterior del mando a distancia.
2. Introduzca dos pilas en el compartimento de las pilas atendiendo a la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa de las pilas en el mando a distancia.

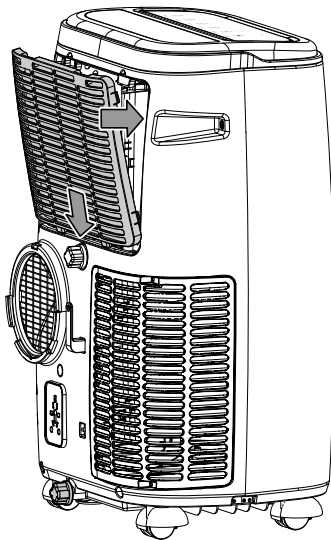


## Colocar el filtro de aire

### Indicación

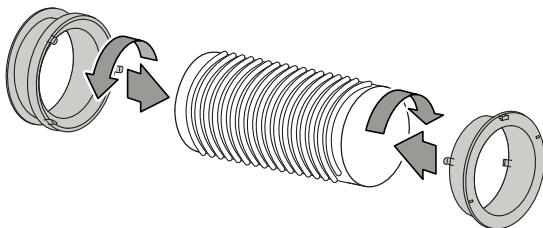
¡No ponga el aparato en funcionamiento sin colocar los filtros de aire! Sin filtros de aire el interior del aparato se ensuciará, lo cual reduce la capacidad y daña el aparato.

- Asegúrese antes de encender el aparato de que está colocado el filtro de aire.

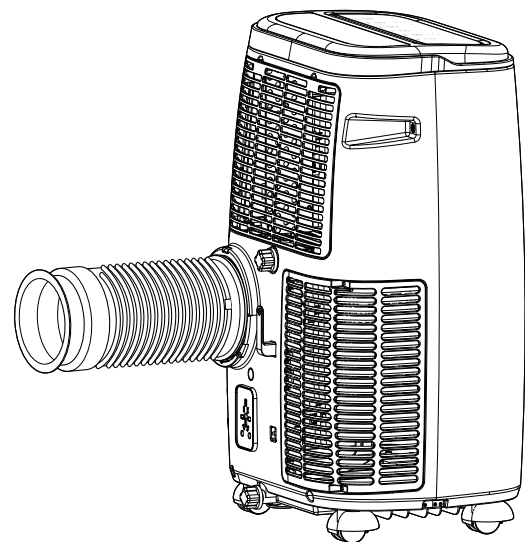
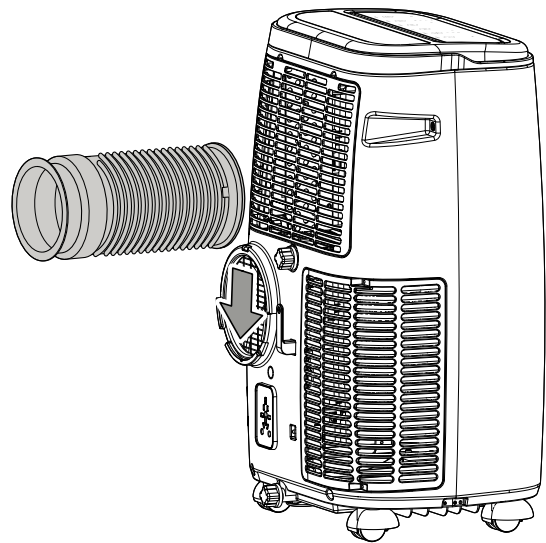


## Conectar la manguera de salida de aire

1. Conecte el adaptador de manguera y el racor para manguera a un extremo de la manguera de salida de aire.



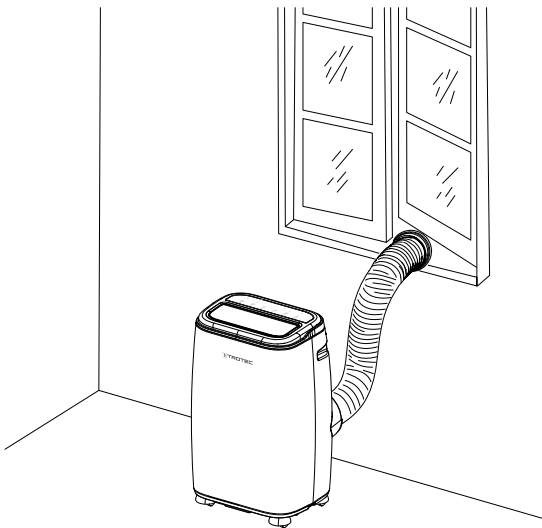
2. Conecte el extremo adecuado de la manguera de salida de aire a la conexión para la manguera de salida de aire (7) del aparato.



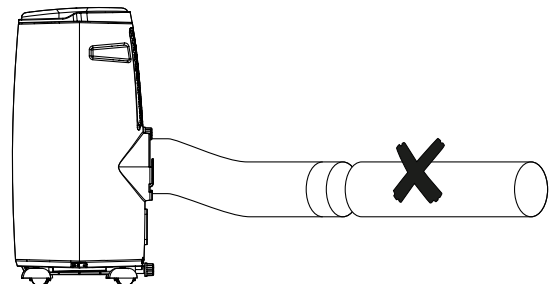
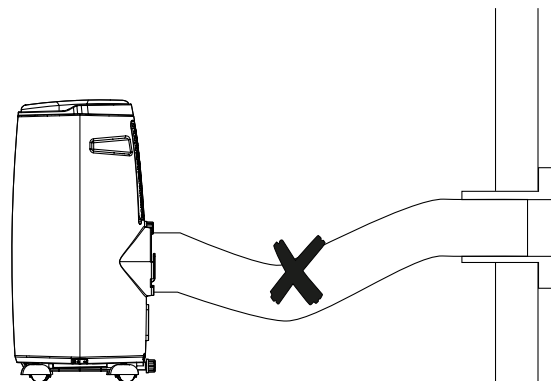
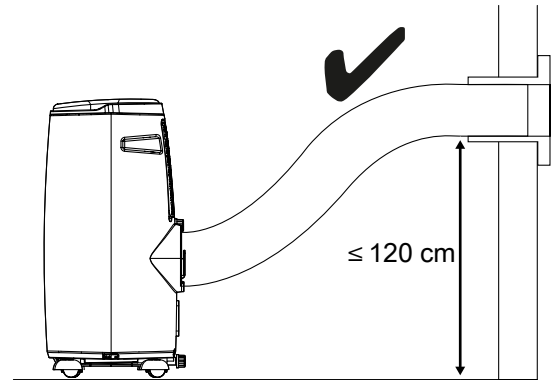
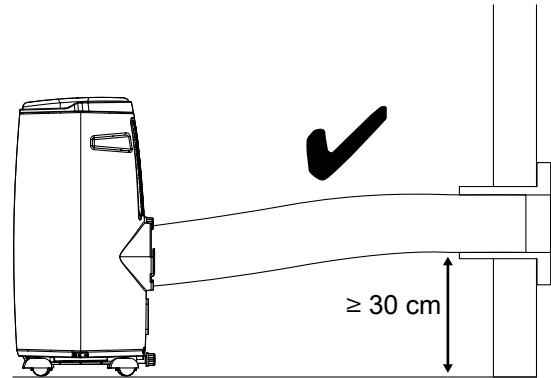
**Desviación del aire de salida**

- El aire de salida del aparato contiene el calor extraído del local refrigerado. Por este motivo, se recomienda evacuar dicho aire hacia el exterior.
- El extremo de la manguera de salida de aire se puede conducir a través de una ventana abierta. Asegure la ventana con los instrumentos adecuados si fuera preciso para que el extremo de la manguera de salida de aire no se salga de su posición.
- El extremo de la manguera de salida de aire se puede colgar de una ventana reclinada. Para ello se recomienda usar una impermeabilización de ventanas (opcional).
- Coloque la manguera de salida de aire en inclinado en la dirección del aire.
- La manguera conectada no puede contener ninguna fuente de ignición.

*Ejemplo con manguera de salida de aire:*



Tenga en consideración las siguientes indicaciones para tender la manguera de salida de aire:



- Evite dobleces en la manguera de salida de aire. Los dobleces provocan que el aire húmedo expulsado se acumule, el aparato se recalienta y se desconecta.
- La manguera de salida de aire tiene unas medidas adaptadas especialmente al aparato. No la sustituya ni la extienda con otras mangueras. Esto podría provocar un mal funcionamiento del aparato.

### Conecte el cable de alimentación

- Inserte la clavija de alimentación en una toma de corriente debidamente protegida.



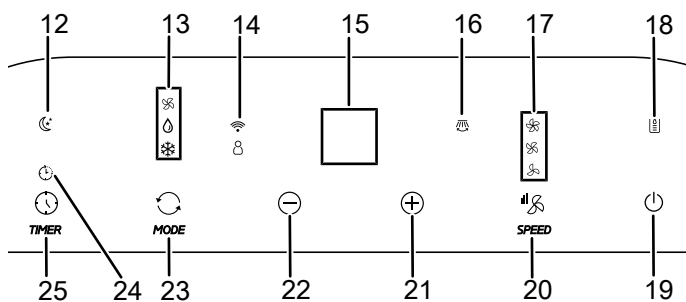
#### Información

El aparato se encuentra en modo standby y emite una señal.

### Manejo

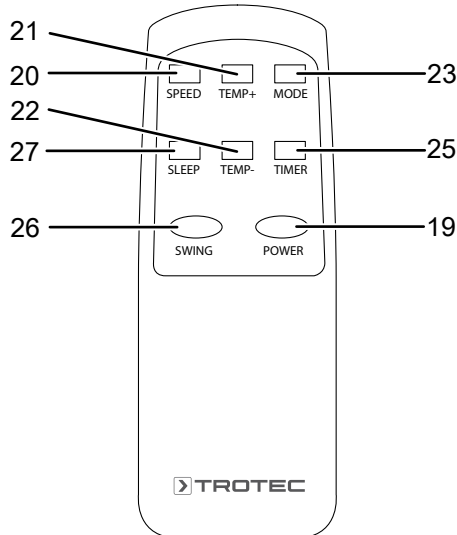
- Evite que las puertas y ventanas estén abiertas.

### Elementos de mando



### Mando a distancia

El aparato se puede configurar completamente mediante el mando a distancia incluido en el volumen de suministro.



N.º	Denominación	Significado
12	Led <i>Sleep</i>	Se enciende cuando el <i>modo nocturno</i> está activado
13	Led <i>Modo de funcionamiento</i>	Muestra el modo de funcionamiento seleccionado: * = Refrigeración ◊ = Deshumidificación ⊗ = Ventilación
14	Led <i>Wifi</i>	Se enciende cuando está activado el <i>WiFi</i> (solo PAC 3501 S)

N.º	Denominación	Significado
15	Visualizador de siete segmentos	Indicador de la temperatura ambiental actual Indicación de la temperatura objetivo Indicador del número de horas durante la programación del temporizador Visualización de los códigos de error; véase el capítulo Fallos y averías
16	Led <i>Función de oscilación</i>	Se enciende cuando está activada la función de oscilación
17	Ledes <i>Velocidad del ventilador</i>	Indicador de la velocidad del ventilador: ⊗ Velocidad 1 = baja ⊗ Velocidad 2 = alta ⊗ Velocidad 3 = máxima
18	Led <i>Tank Full</i>	Indicador de vaciado de la bandeja de agua condensada
19	Tecla <i>POWER</i>	Enciende o apaga el aparato
20	Tecla <i>SPEED</i>	Configurar la velocidad del ventilador
21	Tecla <i>UP</i>	Aumentar la temperatura objetivo (entre 16 °C y 31 °C) para la refrigeración Aumentar el número de horas para la programación del temporizador
22	Tecla <i>DOWN</i>	Reducir la temperatura objetivo (entre 16 °C y 31 °C) para la refrigeración Reducir el número de horas para la programación del temporizador
23	Tecla <i>MODE</i>	Seleccionar el modo de funcionamiento: * = Refrigeración ◊ = Deshumidificación ⊗ = Ventilación
24	Led <i>Temporizador</i>	Se enciende cuando el temporizador está activado
25	Tecla <i>TIMER</i>	Activar o desactivar las funciones de temporizador
26	Tecla <i>SWING</i> (solo mando a distancia)	Activar o desactivar la función de oscilación
27	Tecla <i>SLEEP</i> (solo mando a distancia)	Activar o desactivar el modo nocturno



#### Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Peligro de descarga eléctrica!

El aparato no está protegido contra el agua.

¡Existe peligro de que se produzca una descarga eléctrica!

¡No utilice nunca el aparato en zonas en las que pueda entrar agua que gotee, salpique o corra, ni lo sumerja en agua!

## Encender el aparato

- ✓ El aparato está colocado y listo para funcionar como se describe en el capítulo Puesta en funcionamiento.
  - ✓ Luego se ha dejado reposar el aparato durante al menos 12 horas.
1. Pulse la tecla **POWER** (19).
    - ⇒ El aparato se inicia en el modo de refrigeración.
    - ⇒ El led *Refrigeración* (13) se enciende.
    - ⇒ El led *Velocidad de ventilación* (17) se enciende.
    - ⇒ Se abre automáticamente la salida de aire (2).
  2. Seleccione el modo de funcionamiento que desee.

El aparato se apaga automáticamente cuando la bandeja de agua condensada está llena. En el visualizador de siete segmentos (15) aparece *E2* y el led *Tank Full* (18) se enciende.

## Configurar los modos de funcionamiento

- Refrigeración
- Deshumidificación
- Ventilación

### Refrigeración

En el modo de funcionamiento *Refrigeración* se enfría la habitación hasta la temperatura fijada.

1. Pulse la tecla **Modo** (23) hasta que el led *Refrigeración* (13) se encienda.
2. Pulse la tecla **DOWN** (22) o **UP** (21) repetidas veces para seleccionar la temperatura objetivo. La temperatura se puede configurar entre 16 °C y 31 °C en pasos de 1 °C.
  - ⇒ En el visualizador de siete segmentos (15) se muestra la temperatura objetivo.
3. Pulse la tecla **SPEED** (20) para configurar el nivel del ventilador.
  - ⇒ El led *Velocidad del ventilador* (17) para la velocidad del ventilador seleccionada se enciende.
  - ⇒ El led *Refrigeración* (13) para el modo de funcionamiento *Refrigeración* se enciende.

### Deshumidificación

En el modo de funcionamiento *Deshumidificación* se reduce la humedad del aire de la habitación.

No se puede ajustar la temperatura y la ventilación marcha a la velocidad más baja.



#### Información

Durante el modo de funcionamiento *Deshumidificación*, retire la manguera de salida de aire, puesto que de no hacerlo la humidificación será demasiado baja.

1. Pulse la tecla **Modo** (23) hasta que el led *Deshumidificación* (13) se encienda.
  - ⇒ Queda configurado el modo de funcionamiento *Deshumidificación*.
  - ⇒ En este modo de funcionamiento la temperatura y la velocidad del ventilador (nivel 1) están predeterminadas de serie y no se pueden modificar.

- ⇒ La temperatura ambiental actual se muestra en el visualizador de siete segmentos (15).



#### Información

Si se pone en marcha el aparato en un entorno muy húmedo, es necesario vaciar regularmente el depósito de agua condensada (véase el apartado Vaciar el agua condensada).



#### Información

Si desea utilizar el aparato durante un período largo o si no desea vaciar el tanque constantemente, existe la posibilidad de conectar una manguera adecuada a la conexión para manguera (6). Conecte el otro extremo de la manguera a un desagüe apropiado (por ejemplo un sumidero o un recipiente colector suficientemente grande). La manguera no puede doblarse y su trayecto hacia el sumidero no puede ser en pendiente ya que de lo contrario el agua condensada no puede salir.

## Ventilación



#### Información

Durante el modo de funcionamiento *Ventilación*, retire la manguera de salida de aire.

En el modo de funcionamiento *Ventilación* el aire ambiental circula y no se lleva a cabo refrigeración ni deshumidificación.

1. Pulse la tecla **Modo** (23) hasta que se encienda el led de la *Ventilación* (13).
2. Pulse la tecla **Speed** (20) para configurar velocidad del ventilador.
  - ⇒ El led de la velocidad del ventilador seleccionada (17) se enciende.

## Configurar el temporizador

El temporizador tiene dos tipos de funciones:

- encendido automático una vez transcurrido el número configurado de horas
- apagado automático una vez transcurrido el número configurado de horas.

El temporizador se puede programar en saltos de 1 h (1 a 24 h).

Se puede configurar para todos los modos de funcionamiento. Se puede activar tanto durante el funcionamiento como en el modo en espera.

#### Indicación

No deje el aparato en funcionamiento sin vigilancia y con el temporizador activado en un espacio de acceso público.

### Encendido automático

- ✓ El aparato está apagado.
- 1. Pulse la tecla *TIMER* (25).
  - ⇒ El led *Temporizador* (24) se enciende.
  - ⇒ En el visualizador de siete segmentos (15) el número de horas parpadea durante aprox. 10 s.
- 2. Pulse la tecla *UP* (21) o *DOWN* (22) repetidas veces para fijar el número de horas que desee hasta el encendido automático.
- 3. Pulse nuevamente la tecla *TIMER* (25) para confirmar la configuración.
  - ⇒ En el visualizador de siete segmentos (15) se muestra en todo momento el número de horas restantes hasta que el aparato se encienda automáticamente.
  - ⇒ El aparato se enciende una vez transcurrido el tiempo predeterminado.
- 4. Para borrar la configuración vuelva a pulsar nuevamente la tecla *TIMER* (25).
  - ⇒ El led *Timer* (24) se apaga.

Indicaciones relativas a la conexión automática:

- si se desconecta el aparato de la alimentación eléctrica, toda la configuración para el encendido automático queda anulada.
- La conexión manual del aparato desactiva la conexión automática.

### Apagado automático

- ✓ El aparato está encendido.
- 1. Pulse la tecla *TIMER* (25).
  - ⇒ El led *Temporizador* (24) se enciende.
  - ⇒ En el visualizador de siete segmentos (15) el número de horas parpadea durante aprox. 10 s.
- 2. Pulse la tecla *UP* (21) o *DOWN* (22) repetidas veces para fijar el número de horas que desee hasta el apagado automático.
- 3. Pulse nuevamente la tecla *TIMER* (25) para confirmar la configuración.
  - ⇒ En el visualizador de siete segmentos (15) se muestra en todo momento el número de horas restantes hasta que el aparato se apague automáticamente.
  - ⇒ El aparato se apaga una vez transcurrido el tiempo predeterminado.
- 4. Para borrar la configuración vuelva a pulsar nuevamente la tecla *TIMER* (25).
  - ⇒ El led *Timer* (24) se apaga.

Indicaciones relativas al apagado automático:

- Para desactivar el apagado automático pulse la tecla *POWER* (19).

### Descongelación automática

Si la temperatura ambiental es baja el evaporador puede congelarse. El aparato realiza entonces una descongelación automática.

El compresor se desactiva y el ventilador sigue funcionando hasta haber completado el proceso de descongelación. La duración de la descongelación puede variar.

No desconecte el aparato durante la descongelación automática. No quite la clavija de alimentación de la toma de corriente.

### Modo nocturno

El modo nocturno puede ser activado en el modo de funcionamiento *Refrigeración*.

El modo nocturno tiene la siguiente configuración:

- La temperatura predeterminada aumenta en un 1 °C después de 1 hora. Después de pasar otra hora la temperatura predeterminada aumenta nuevamente en un 1 °C.
- En el modo nocturno, no se pueden modificar manualmente la temperatura ni la velocidad del ventilador.

Para activar el modo nocturno proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione el modo de funcionamiento *Refrigeración*.
2. Pulse la tecla *SLEEP* (27) del mando a distancia.
  - ⇒ Los ledes *Refrigeración* (13) y *Sleep* (12) se encienden.
3. Para desconectar el modo nocturno pulse nuevamente la tecla *SLEEP* (27).
  - ⇒ El led *Sleep* (12) se apaga.
  - ⇒ Se mantiene el modo de funcionamiento configurado.

### Función de oscilación

En caso necesario, la función de oscilación se puede activar en todos los modos de funcionamiento.

Mediante la función de oscilación, la salida de aire (2) se mueve automáticamente y garantiza así una circulación continua del aire.

1. Pulse la tecla *Swing* (26) del mando a distancia.
  - ⇒ Las persianas de ventilación se mueven continuamente hacia arriba y hacia abajo.
2. Pulse la tecla *Swing* (26) de nuevo para detener las persianas de ventilación en una determinada posición o para desactivar la función de oscilación.

### Cambiar la unidad entre °C y °F

En el visualizador de siete segmentos (15) se puede visualizar la temperatura en °C o °F.

Proceda de la siguiente manera para cambiar la unidad de la temperatura:

1. Pulse simultáneamente las teclas *UP* (21) y *DOWN* (22) durante aprox. 3 s.
  - ⇒ La temperatura mostrada cambia a la otra unidad.

## Función de memoria

Después de un corte de luz producido mientras el aparato estaba en funcionamiento, éste se conecta de nuevo automáticamente. La configuración seleccionada para el modo de funcionamiento se guarda, un posible temporizador programado no se guarda en el aparato.

## Manejo mediante WiFi (PAC 3501 S)

### Trotec Assistent



Todos los ajustes se pueden realizar también desde la aplicación Trotec Assistent. Si se efectúa configuración de las funciones del temporizador a través de la aplicación, no se muestra también en el cuadro de mando del aparato.

Instale la aplicación Trotec Assistent en el terminal que vaya a usar en combinación con el aparato.

### Información

Algunas funciones de la aplicación requieren acceso a su ubicación y una conexión a Internet activa.

La aplicación está disponible en Google Play y en el App Store de Apple, así como en el siguiente enlace:



<https://hub.trotec.com/?id=45093>

## Conexión WiFi

Para establecer una conexión WiFi, proceda de la siguiente manera:

- ✓ El aparato se encuentra en el modo de espera.
- 1. Descargue la aplicación Trotec Assistent y ábrala en un teléfono inteligente.
- 2. Seleccione *Añadir aparato* pulsando sobre el símbolo + en la esquina superior derecha.
- 3. Seleccione *Electrodomésticos grandes* y, dentro de los mismos, *Aire acondicionado (Wi-Fi)*.
- 4. Pulse durante 5 segundos la tecla *SPEED (20)* del cuadro de mando del aparato.
  - ⇒ El led *WiFi (14)* parpadea.
  - ⇒ El aparato se encuentra en el modo *Quick-Connect*.
- 5. Siga las instrucciones de la aplicación en su teléfono inteligente.
  - ⇒ En cuanto el led *WiFi (14)* se encienda fijo se ha establecido la conexión.

## Información

Si se produce una caída de la conexión WiFi, puede ser que el aparato no restablezca automáticamente la conexión con la red. En este caso, vuelva a establecer la conexión mediante la tecla *SPEED (20)*.

## Puesta fuera de servicio



### Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.
- Vacíe la bandeja de agua condensada si fuera necesario.
- Extraiga, si fuera necesario, la manguera de descarga de agua condensada así como el líquido residual que se encuentra en ella.
- Limpie el aparato conforme al capítulo Mantenimiento.
- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

## Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

### Indicación

Espere al menos 3 minutos después de cada trabajo de mantenimiento y reparación. Después ya puede encender de nuevo el aparato.

### El aparato no arranca:

- Compruebe la conexión a la red eléctrica.
- Compruebe que el cable y la clavija de alimentación no estén dañados. Si detectara daños, no intente volver a poner en marcha el aparato.

Si el cable de alimentación de este aparato está dañado tiene que ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
- Compruebe el estado de los fusibles de red situados en el lugar de la instalación.
- Observe la temperatura de funcionamiento especificada en el Anexo técnico.
- Es posible que la bandeja de agua condensada esté llena. Vacíe la bandeja de agua condensada si fuera necesario. En el visualizador de siete segmentos no debe aparecer el código de error *E2* y el led *Tank Full (18)* no puede estar encendido.

- Espere 10 minutos antes de reiniciar el aparato. Si el aparato no arrancara, encargue la comprobación eléctrica a una empresa especializada o a Trotec.

#### El aparato refrigera a un rendimiento muy bajo o nulo:

- Compruebe si está configurado el modo de funcionamiento *Refrigeración*.
- Compruebe si la manguera de salida está colocada correctamente. Si se encuentra doblada o atascada, no se puede conducir el aire hacia el exterior. Asegúrese de que el aire de salida tenga el camino libre al exterior.
- Revise la posición de las persianas de ventilación. Deben quedar lo más abiertas posible.
- Compruebe que el filtro o los filtros de aire no esté(n) sucio(s). Limpie y cambie el (los) filtro(s) de aire cuando sea necesario.
- Revise la distancia mínima entre el aparato y las paredes y los objetos. Si fuera necesario, sitúe el aparato en otro lugar más adecuado.
- Compruebe si hay ventanas y/o puertas abiertas en la habitación. Ciérrelas en caso de que así sea. No obstante, tenga en cuenta que debe mantenerse abierta una ventana para la manguera de salida de aire.
- Compruebe la configuración de la temperatura en el aparato. Baje la temperatura configurada en caso de que esta supere la temperatura ambiental.

#### El aparato hace ruido o vibra:

- Asegúrese de que el aparato se encuentra en posición vertical y firme.

#### El agua condensada se derrama:

- Compruebe si el aparato tiene fugas.

#### El compresor no arranca:

- Compruebe si la protección contra el recalentamiento del compresor se ha activado. Desconecte el aparato de la electricidad y déjelo enfriar aprox. 10 minutos antes de volver a conectarlo.
- Compruebe si la temperatura ambiental es equivalente a la temperatura objetivo (en el modo de funcionamiento *Refrigeración*). El compresor no se conecta hasta que se haya alcanzado esa temperatura.
- Es posible que el compresor siga funcionando 3 minutos más tarde, puesto que cuenta con un dispositivo interno de protección contra una reconexión directa.

#### El aparato se calienta mucho, hace ruido o pierde potencia:

- Compruebe que las entradas de aire y el filtro de aire no estén sucios. Quite la suciedad exterior.
- Compruebe la suciedad del aparato por fuera (véase el capítulo Mantenimiento). Encargue la limpieza del interior de un aparato sucio a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec.

#### El aparato no reacciona al mando a distancia infrarrojo:

- Compruebe si la distancia entre el mando a distancia y el aparato es demasiado grande y acérquese en caso necesario.
- Asegúrese de que no haya obstáculos, como muebles o paredes, entre el aparato y el mando a distancia. Asegúrese de mantener el contacto visual entre el aparato y el mando a distancia.
- Compruebe el nivel de carga de las pilas y sustitúyalas por unas nuevas en caso necesario.
- Si se acaban de cambiar las pilas, asegúrese de que se colocaron siguiendo la polarización correcta.

#### Después de la revisión, el aparato no funciona correctamente:

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente. Si fuera necesario, envíe el aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec para su reparación.

#### Códigos de error

En el visualizador de siete segmentos (15) pueden aparecer los siguientes mensajes de error:

Código de error	Causa	Solución
E0	Error en el sensor de temperatura ambiental	Desconecte el aparato de la electricidad durante un momento. Si al volver a conectarlo persiste el error, póngase en contacto con el servicio técnico.
E1	Error del sensor de temperatura del condensador	Desconecte el aparato de la electricidad durante un momento. Si al volver a conectarlo persiste el error, póngase en contacto con el servicio técnico.
E2	Bandeja de agua condensada lleno	Vacíe la bandeja de agua condensada. Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
E3	Error del sensor de temperatura del evaporador.	Desconecte el aparato de la electricidad durante un momento. Si al volver a conectarlo persiste el error, póngase en contacto con el servicio técnico.

## Mantenimiento

## Intervalos de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y conservación	antes de cada puesta en marcha	cuando sea necesario	al menos cada 2 semanas	al menos cada 4 semanas	al menos cada 6 meses	al menos una vez al año
Comprobar si hay suciedad en los agujeros de aspiración y soplado y limpiarlos si fuera necesario	X			X		
Limpieza exterior		X				X
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato		X				X
Comprobar si en el filtro de aire hay suciedad o elementos externos y limpiar o sustituir si fuera necesario	X		X			
Cambiar el filtro de aire					X	
Comprobar si hay daños	X					
Revisar los tornillos de fijación		X				X
Funcionamiento de prueba						X
Vaciar la bandeja de agua condensada y la manguera de descarga		X				

### Protocolo de mantenimiento y conservación

Tipo de aparato: .....

Número del aparato: .....

Intervalo de mantenimiento y conservación	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Comprobar si hay suciedad y cuerpos extraños en la entrada y la salida de aire y limpiarlas si fuera necesario																
Comprobar si hay suciedad en los agujeros de aspiración y soplado y limpiarlos si fuera necesario																
Limpieza exterior																
Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato																
Cambiar el filtro de aire																
Revisar los tornillos de fijación																
Funcionamiento de prueba																
Vaciar la bandeja de agua condensada y la manguera de descarga																
Comentarios																

1. Fecha: ..... Firma: .....	2. Fecha: ..... Firma: .....	3. Fecha: ..... Firma: .....	4. Fecha: ..... Firma: .....
5. Fecha: ..... Firma: .....	6. Fecha: ..... Firma: .....	7. Fecha: ..... Firma: .....	8. Fecha: ..... Firma: .....
9. Fecha: ..... Firma: .....	10. Fecha: ..... Firma: .....	11. Fecha: ..... Firma: .....	12. Fecha: ..... Firma: .....
13. Fecha: ..... Firma: .....	14. Fecha: ..... Firma: .....	15. Fecha: ..... Firma: .....	16. Fecha: ..... Firma: .....



## Trabajos previos al mantenimiento



### Advertencia debido a la tensión eléctrica

No toque la clavija de alimentación con las manos húmedas o mojadas.

- Desconecte el aparato.
- Retire el cable de alimentación de la toma de corriente tirando de él por la clavija.



### Advertencia debido a la tensión eléctrica

**Aquellos trabajos que requieran abrir la carcasa sólo pueden ser realizados por empresas especializadas y autorizadas o por Trotec.**

## Círculo del refrigerante



### Peligro

#### Refrigerante natural de propano (R290)!

H220 – gas altamente inflamable.

H280 – contiene gas a presión; puede explotar en caso de calentamiento.

P210 – mantener alejado de fuentes de calor, superficies calientes, ondas, llamas abiertas y otras fuentes de combustión. No fumar.

P377 – llama por escape de gas: no apagar hasta que no se subsane la fuga sin peligro residual.

P410+P403 – proteger de la radiación solar en un lugar bien ventilado.

- El círculo del refrigerante constituye un sistema cerrado herméticamente que no requiere de mantenimiento y que sólo puede ser revisado o comprobado por empresas especializadas en técnicas de refrigeración y climatización o por Trotec.

## Señales de seguridad y placas en el aparato

Compruebe regularmente las señales de seguridad y placas en el aparato. ¡Sustituya las señales de seguridad ilegibles!

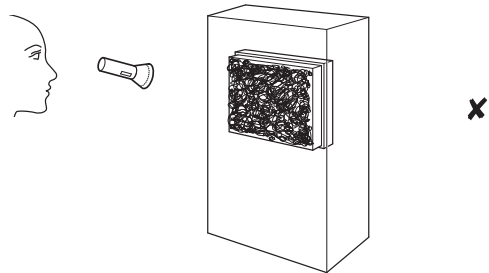
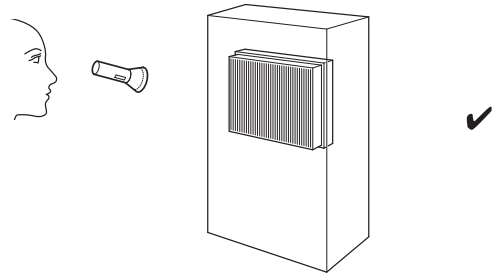
## Limpiar la carcasa

Limpiar la carcasa con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. Asegúrese de que la humedad no pueda entrar en contacto con componentes eléctricos. No utilice detergentes agresivos como, p. ej. aerosoles limpiadores, diluyentes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos para humedecer el paño.

## Comprobar visualmente si hay suciedad en el interior del aparato

1. Extraiga el filtro de aire.
2. Alumbre con una linterna el interior de los agujeros del aparato.
3. Compruebe la suciedad en el interior del aparato.

4. Si detecta una capa gruesa de polvo, encargue la limpieza del interior del aparato a una empresa especializada en técnicas de refrigeración y climatización o a Trotec.
5. Vuelva a colocar el filtro de aire.



## Limpiar el filtro de aire

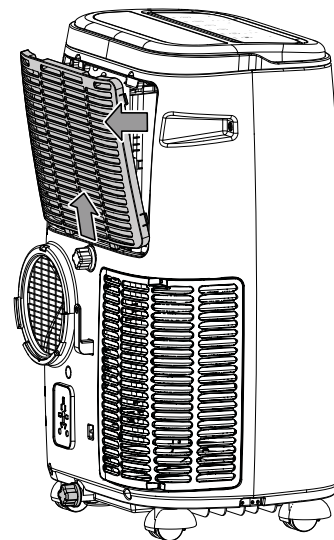
Se debe limpiar el filtro de aire en cuanto se ensucie. Se dará cuenta de ello, por ejemplo, cuando se reduzca la capacidad del aparato (véase el capítulo Fallos y averías).



### Advertencia

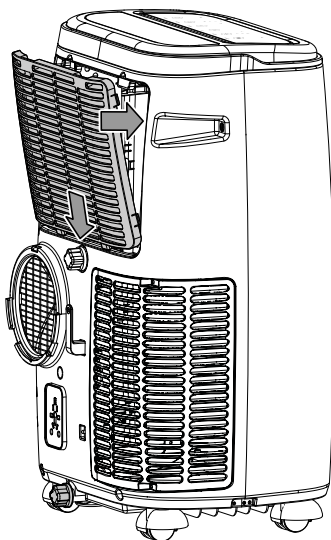
Compruebe que el filtro de aire no esté desgastado ni dañado. Las esquinas y bordes del filtro de aire no pueden estar deformados ni redondeados. ¡Cerciórese antes de volver a colocar el filtro de aire que éste no presente daños y esté seco!

1. Extraiga el filtro de aire del aparato.



2. Limpie el filtro con un paño suave, sin pelusas y ligeramente humedecido. Si el filtro está muy sucio, límpielo con un detergente diluido en agua caliente.

3. Deje que el filtro se seque completamente. No coloque nunca el filtro en el aparato mientras esté húmedo.
4. Vuelva a colocar el filtro de aire en el aparato.



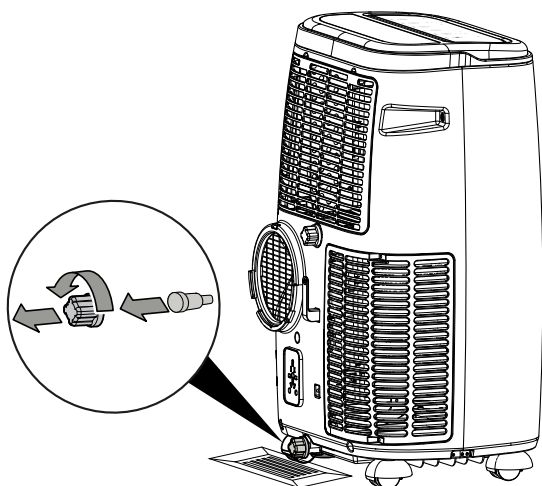
### Vaciar el agua condensada (vaciado manual)

En los modos de funcionamiento *Refrigeración* y *Deshumidificación* se genera agua condensada que, en su mayor parte, se desagua a través de la salida de aire.

El agua condensada restante es recogida en un depósito dentro del aparato. Hay que eliminar regularmente el agua condensada.

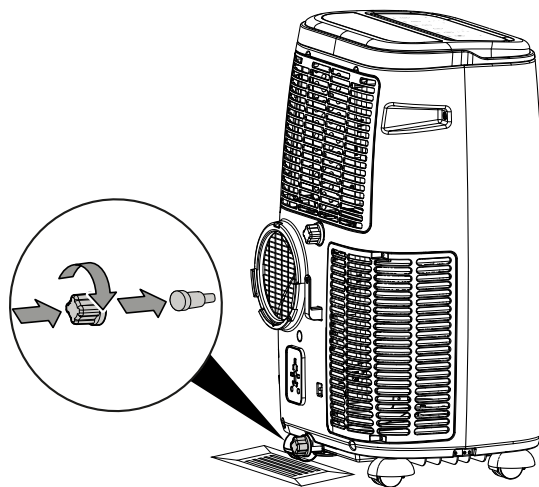
Cuando se acumula demasiada agua condensada, el aparato se apaga y lo señala a través del código de error *E2* en el visualizador de siete segmentos (15) y el led *Tank Full* (18).

1. Transporte o haga rodar el aparato con cuidado hacia un lugar adecuado donde poder evacuar el agua condensada (p. ej. un desagüe) o ponga a disposición un depósito colector apropiado debajo de la salida de agua condensada.
2. Quite la tapa de cierre y el tapón de goma de la salida de agua condensada.



3. Deje que el agua condensada salga totalmente.

4. Vuelva a colocar el tapón de goma en la salida de agua condensada y a enroscar la tapa de cierre. Asegúrese de que la tapa de goma queda bien encajada para evitar que salga agua del aparato de forma no controlada.



⇒ El código de error *E2* en el visualizador de siete segmentos (15) y el led *Tank Full* (18) se apaga en cuanto se vacíe el depósito.

### Trabajos posteriores al mantenimiento

Si desea volver a utilizar el aparato:

- Deje reposar el aparato al menos 12 horas para que el refrigerante se pueda acumular en el compresor. ¡Vuelva a conectar el aparato después de transcurridas 12 horas! De lo contrario, el compresor podría dañarse y el aparato dejaría de funcionar. En ese caso, se pierde el derecho de garantía.
- Vuelva a conectar el aparato enchufando el cable de alimentación a la toma de corriente.

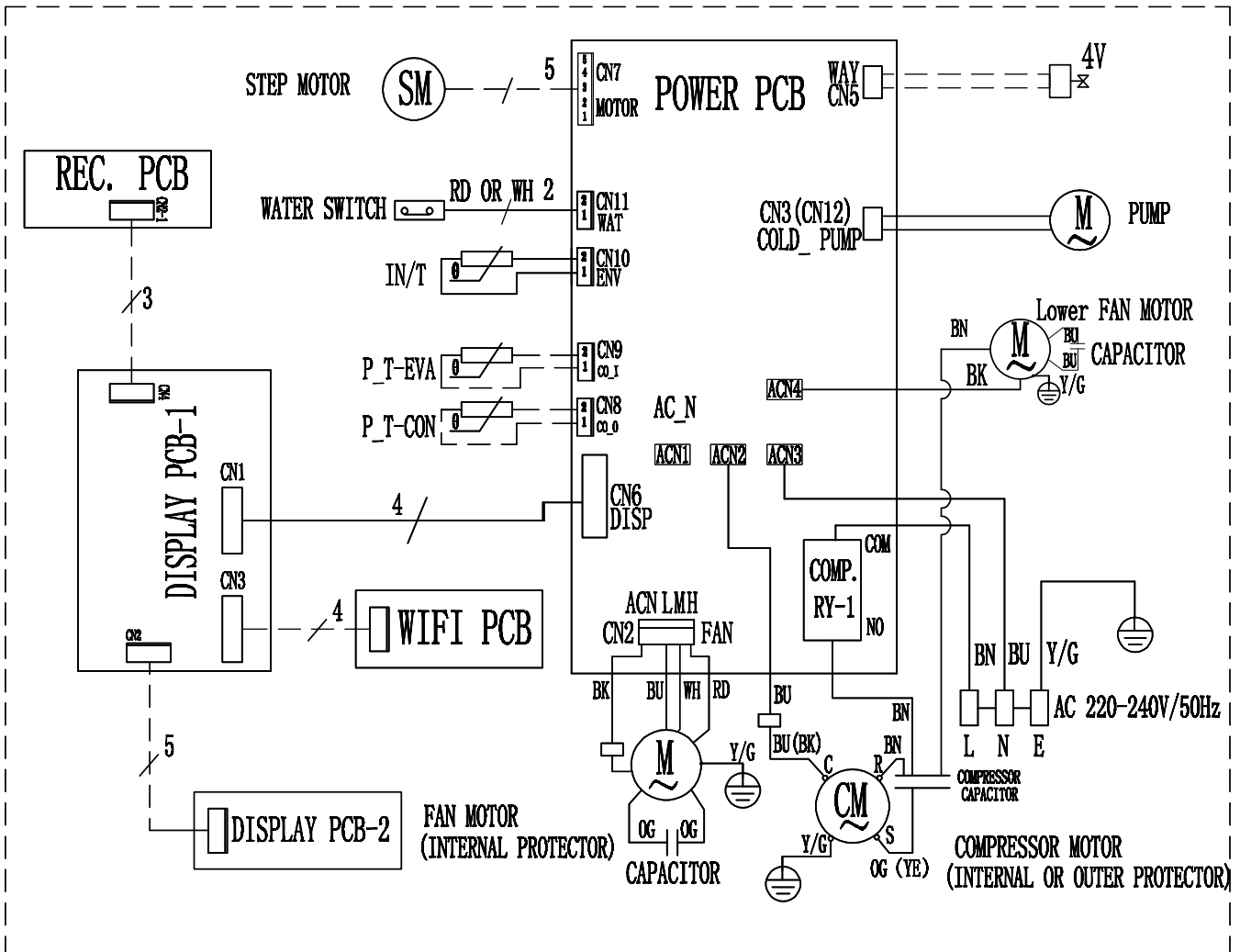
Si no va a usar el aparato durante un tiempo prolongado:

- Almacene el aparato conforme al capítulo Transporte y almacenamiento.

**Anexo técnico**
**Datos técnicos**

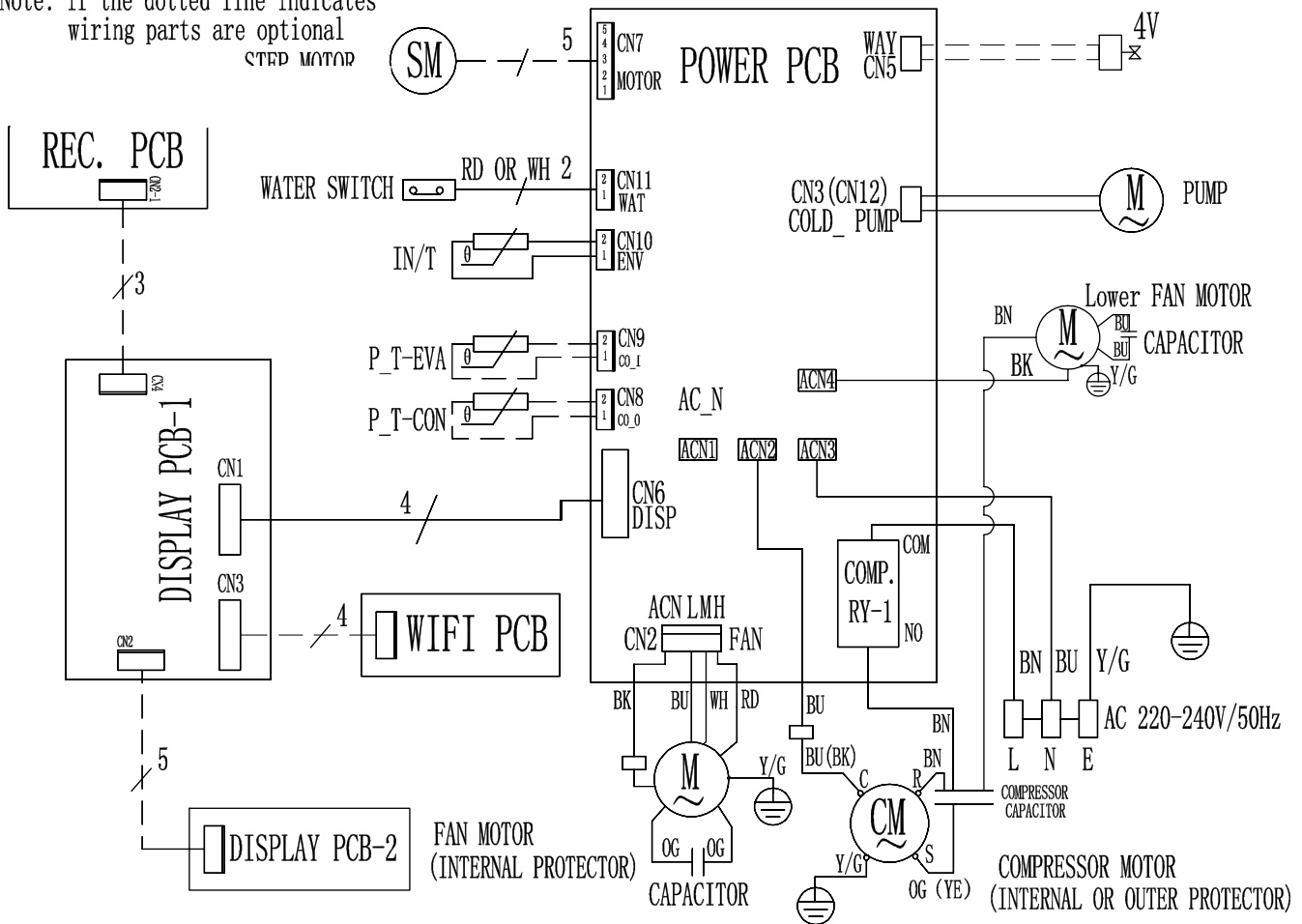
Modelo	PAC 3500 S	PAC 3501 S	PAC 3800 S	PAC 3810 S
Potencia frigorífica	3,5 kW	3,5 kW	3,8 kW	3,8 kW
Capacidad de deshumidificación	1,3 l/h	1,3 l/h	1,5 l/h	1,5 l/h
Temperatura de funcionamiento	16 °C a 35 °C	16 °C a 35 °C	16 °C a 35 °C	16 °C a 35 °C
Gama de ajuste de la temperatura	16 °C a 31 °C	16 °C a 31 °C	16 °C a 31 °C	16 °C a 31 °C
Caudal de aire máx.	340 m <sup>3</sup> /h	340 m <sup>3</sup> /h	450 m <sup>3</sup> /h	450 m <sup>3</sup> /h
Presión lado de aspiración	1 MPa	1 MPa	1 MPa	1 MPa
Presión lado de salida	2,6 MPa	2,6 MPa	2,6 MPa	2,6 MPa
Presión máx. admitida	3,2 MPa	3,2 MPa	3,2 MPa	3,2 MPa
Conexión a la red eléctrica	220 V - 240 V / 50 Hz	220 V - 240 V / 50 Hz	220 V - 240 V / 50 Hz	220 V - 240 V / 50 Hz
Corriente nominal	5,9 A	5,9 A	6,5 A	6,5 A
Tipo de protección	IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Consumo de energía (refrigeración)	1400 W	1400 W	1461 W	1461 W
Nivel de intensidad sonora a 1 m de distancia	54 dB(A)	54 dB(A)	55 dB(A)	55 dB(A)
Refrigerante	R290	R290	R290	R290
Cantidad de refrigerante	226 g	226 g	226 g	226 g
Factor PCG	3	3	3	3
Equivalente de CO <sub>2</sub>	0,00068 t	0,00068 t	0,00068 t	0,00068 t
Medidas (largo x ancho x alto)	410 x 335 x 715 mm	410 x 335 x 715 mm	410 x 335 x 715 mm	410 x 335 x 715 mm
Distancia mínima respecto a paredes u objetos:				
arriba (A):	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
atrás (B):	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
lateral (C):	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
adelante (D):	30 cm	30 cm	30 cm	30 cm
Peso	30 kg	30 kg	30 kg	30 kg
Pilas para el mando a distancia	Tipo LR03 / AAA - 1,5 V	Tipo LR03 / AAA - 1,5 V	Tipo LR03 / AAA - 1,5 V	Tipo LR03 / AAA - 1,5 V

**Esquema de conexiones - PAC 3500 S / PAC 3800 S / PAC 3810 S**



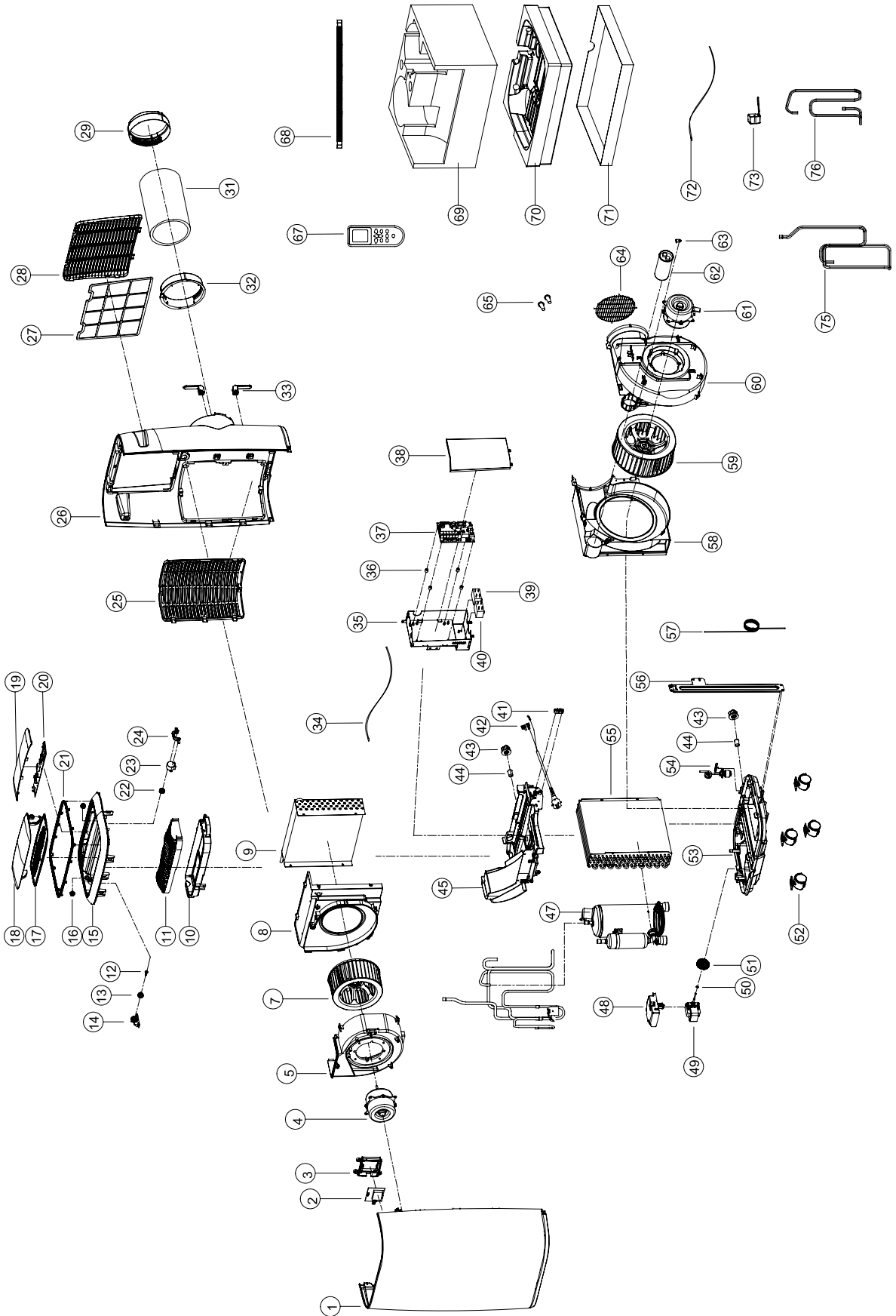
**Esquema de conexiones - PAC 3501 S**

Note: if the dotted line indicates wiring parts are optional  
 STED MOTOR



**Sumario y listas de piezas de recambio  
PAC 3500 S / PAC 3800 S**

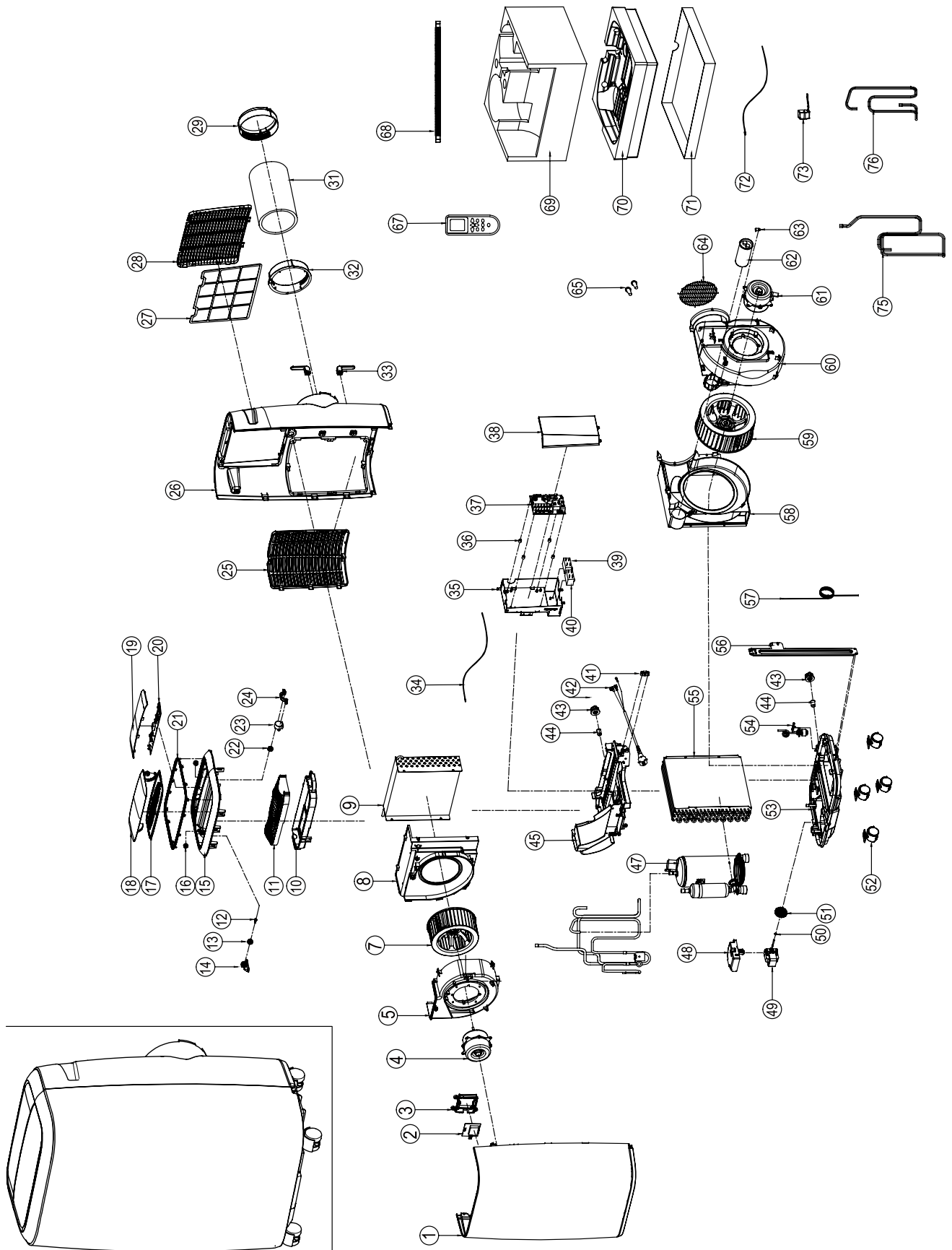
**Aviso:** Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.



N.º	Pieza de recambio	N.º	Pieza de recambio	N.º	Pieza de recambio
1	Front Panel	26	Rear Panel	52	Castor
2	Hidden Display PCB	27	Air Filter	53	Base
3	Hidden Display Cover	28	Up Grille	54	Magnetic Switch
4	Evaporator Motor	29	Window Connector	55	Condenser
5	Up Front Volute	31	Exhaust Hose	56	Support
7	Evaporator Fan	32	Housing Adaptor	57	Capillary
8	Up Rear Volute	33	Wrapping Post	58	Low left Volute
9	Evaporator	34	Room Temp. Sensor	59	Condenser Fan
10	Up Air Outlet	35	Electric Box	60	Low Right Volute
11	Air Outlet Grille	36	Isolate Support	61	Condenser Motor
12	Gear screw	37	Power PCB	62	Compressor Capacitor
13	Auxiliary Gear	38	Electric Box Cover	63	Capacitor Fixed
14	Gear Support	39	Low Motor Capacitor	64	Air Outlet Grille
15	Top Cover	40	Up Motor Capacitor	65	Dowel
16	Axle Sleeve	41	Wire Clamp	67	Remote control
17	Inner Louver	42	Power Cord	68	Water Pipe
18	Outer Louver	43	Drain Nut	69	Up Package Foam
19	Display Panel	44	Water Stopper	70	Low Package Foam
20	Display PCB	45	Isolate Plate	71	Bottom bracket
21	Top Cover Plating Ring	47	Compressor	72	Tube Temp. Sensor
22	Main Gear	48	Splash Motor Box	74	Temp Sensor Support
23	Step Motor	49	Splash Motor	75	* Discharge Pipe
24	Step Motor Bracket	50	O-ring	76	* Suction Pipe
25	Low Grille	51	Splash Wheel		

**PAC 3501 S**

**Aviso:** Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.

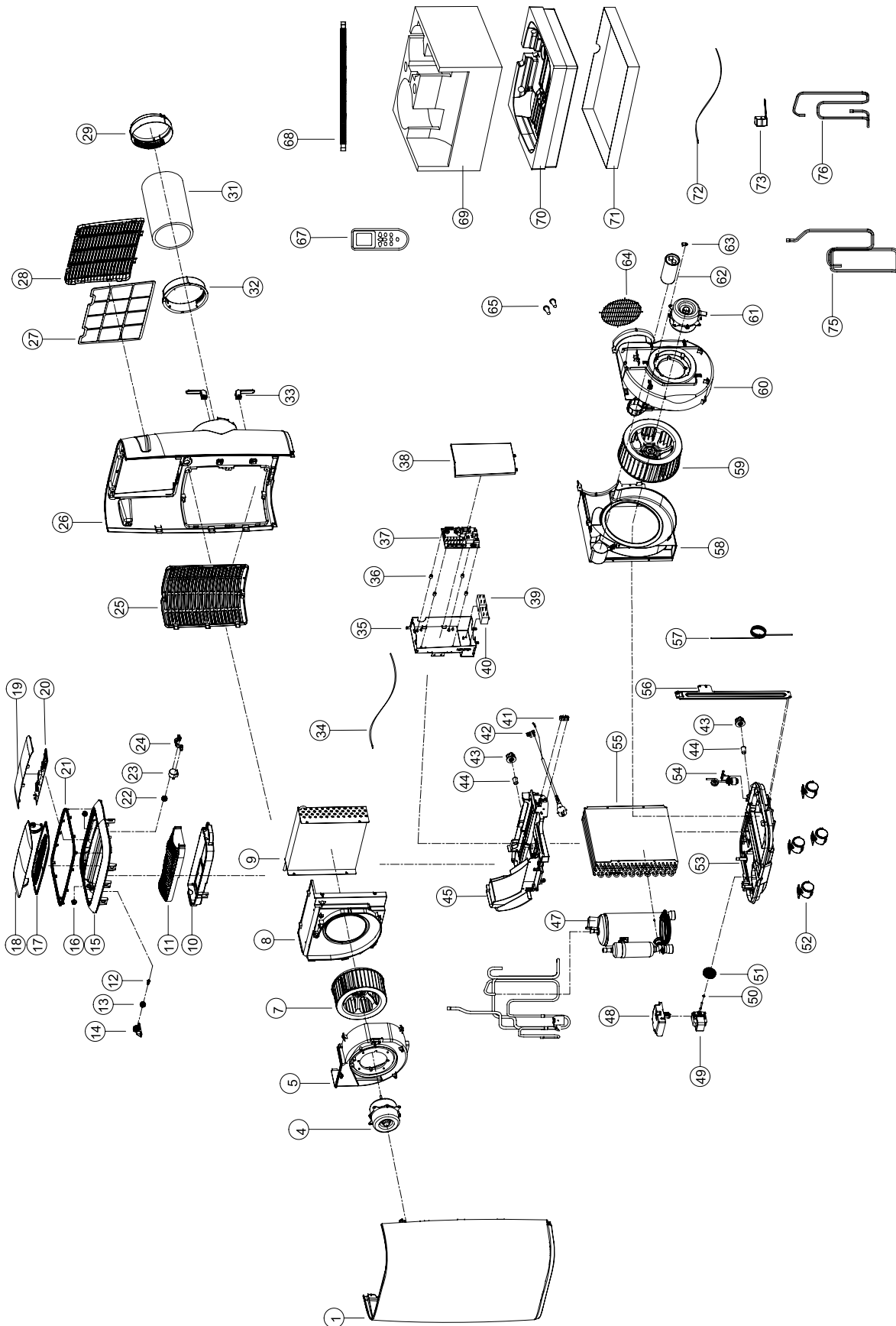




N.º	Pieza de recambio	N.º	Pieza de recambio	N.º	Pieza de recambio
1	Front Panel	26	Rear Panel	52	Castor
2	Hidden Display PCB	27	Air Filter	53	Base
3	Hidden Display Cover	28	Up Grille	54	Magnetic Switch
4	Evaporator Motor	29	Window Connector	55	Condenser
5	Up Front Volute	31	Exhaust Hose	56	Support
7	Evaporator Fan	32	Housing Adaptor	57	Capillary
8	Up Rear Volute	33	Wrapping Post	58	Low left Volute
9	Evaporator	34	Room Temp. Sensor	59	Condenser Fan
10	Up Air Outlet	35	Electric Box	60	Low Right Volute
11	Air Outlet Grille	36	Isolate Support	61	Condenser Motor
12	Gear screw	37	Power PCB	62	Compressor Capacitor
13	Auxiliary Gear	38	Electric Box Cover	63	Capacitor Fixed
14	Gear Support	39	Low Motor Capacitor	64	Air Outlet Grille
15	Top Cover	40	Up Motor Capacitor	65	Dowel
16	Axle Sleeve	41	Wire Clamp	67	Remote control
17	Inner Louver	42	Power Cord	68	Water Pipe
18	Outer Louver	43	Drain Nut	69	Up Package Foam
19	Display Panel	44	Water Stopper	70	Low Package Foam
20	Display PCB	45	Isolate Plate	71	Bottom bracket
21	Top Cover Plating Ring	47	Compressor	72	Tube Temp. Sensor
22	Main Gear	48	Splash Motor Box	73	Wifi PCB
23	Step Motor	49	Splash Motor	74	Temp Sensor Support
24	Step Motor Bracket	50	O-ring	75	* Discharge Pipe
25	Low Grille	51	Splash Wheel	76	* Suction Pipe

**PAC 3810 S**

**Aviso:** Los números de referencia de las piezas de recambio son diferentes a los números de referencia empleados en el manual de instrucciones para los componentes.



<b>N.º</b>	<b>Pieza de recambio</b>	<b>N.º</b>	<b>Pieza de recambio</b>	<b>N.º</b>	<b>Pieza de recambio</b>
1	Front Panel	27	Air Filter	52	Castor
4	Evaporator Motor	28	Up Grille	53	Base
5	Up Front Volute	29	Window Connector	54	Magnetic Switch
7	Evaporator Fan	31	Exhaust Hose	55	Condenser
8	Up Rear Volute	32	Housing Adaptor	56	Support
9	Evaporator	33	Wrapping Post	57	Capillary
10	Up Air Outlet	34	Room Temp. Sensor	58	Low left Volute
11	Air Outlet Grille	35	Electric Box	59	Condenser Fan
12	Gear screw	36	Isolate Support	60	Low Right Volute
13	Auxiliary Gear	37	Power PCB	61	Condenser Motor
14	Gear Support	38	Electric Box Cover	62	Compressor Capacitor
15	Top Cover	39	Low Motor Capacitor	63	Capacitor Fixed
16	Axle Sleeve	40	Up Motor Capacitor	64	Air Outlet Grille
17	Inner Louver	41	Wire Clamp	65	Dowel
18	Outer Louver	42	Power Cord	67	Remote control
19	Display Panel	43	Drain Nut	68	Water Pipe
20	Display PCB	44	Water Stopper	69	Up Package Foam
21	Top Cover Plating Ring	45	Isolate Plate	70	Low Package Foam
22	Main Gear	47	Compressor	71	Bottom bracket
23	Step Motor	48	Splash Motor Box	72	Tube Temp. Sensor
24	Step Motor Bracket	49	Splash Motor	74	Temp Sensor Support
25	Low Grille	50	O-ring	75	* Discharge Pipe
26	Rear Panel	51	Splash Wheel	76	* Suction Pipe

## Eliminación de residuos

Elimine siempre los materiales de embalaje respetando el medio ambiente y de acuerdo con la normativa local vigente en materia de eliminación de residuos.



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho tiene su origen en la Directiva 2012/19/UE. Indica que, una vez terminada su vida útil, este aparato no puede ser eliminado junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.

Encargue la eliminación adecuada del refrigerante de propano a empresas con la correspondiente certificación conforme a las leyes nacionales (catálogo europeo de tipos de residuo, 160504).



Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.

## Declaración de conformidad CE simplificada

Trotec GmbH declara por la presente que el tipo de equipo radioeléctrico (PAC 3501 S - módulo WiFi) cumple las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad CE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet:  
<https://hub.trotec.com/?id=47530>

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)